

Thinking out of the box

This Rutishauser

Redaktionsleiter SZF · Directeur de la rédaction JFS



In meiner wissenschaftlichen und journalistischen Laufbahn hatte ich regelmässig knifflige Aufgaben zu lösen. Es ging um statistische, biophysikalische Analysen oder um sprachlich präzise Formulierungen nach einer Recherche. Nicht selten hat mich ein Blick über den Tellerrand des spezifischen Problems hinaus und das Gespräch mit fachfremden Vertrauten zu einer besseren, schöneren Lösung geführt. Das bekannte Neun-Punkte-Problem lässt sich ebenfalls erst lösen, wenn man die Grenzen des Quadrats sprengt.

Auch die Wahl des Titelbildes für diese Ausgabe war eine knifflige Aufgabe. Wie wollen wir das Thema Walderhaltung, das jahrzehntealte, wirkungsvolle und gelobte Waldgesetz, das fundierte Fachwissen der Waldfachleute und die aktuellen politischen Diskussionen illustrieren? Wollen wir mit einem Satellitenbild den Blick von aussen betonen und die Übersicht? Allerdings wäre damit auch eine Art abgehobene Distanz verbunden. Oder wollen wir mit einem traditionellen Foto von einer Anhöhe eine integrierende Perspektive vermitteln? Wir haben uns für die zweite Variante entschieden. Der feste Grund des erhöhten Standorts unter den Füßen, spürbar nahe dran sein und doch eine klärende Distanz gegenüber der Herausforderung bewahren: Das illustriert die Inhalte dieser Ausgabe aus unserer Sicht am treffendsten.

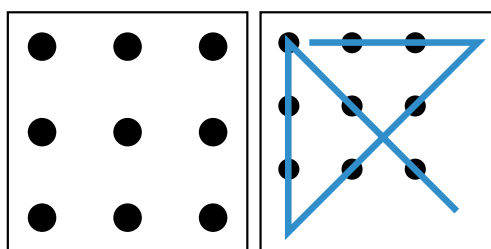
«Reculer pour mieux sauter», also einen Schritt zurückgehen, um besser springen zu können. Auch das ist ein hilfreiches Vorgehen, um kleinste Waldstrukturen im dicht besiedelten Mittelland und im grossen Ganzen zu umschreiben. Ich hoffe, dass Ihnen die Beiträge in diesem Heft helfen, neue Perspektiven ausserhalb Ihrer Erfahrungswelt einzunehmen. Mit neuen Blickwinkeln fällt es uns leichter, die beste unter den Handlungsoptionen zu wählen und aktiv eine Zukunft für alle zu gestalten. ■

Au cours de ma carrière scientifique et journalistique, j'ai régulièrement eu à résoudre des problèmes complexes. Il s'agissait d'analyses statistiques, biophysiques ou de formulations précises sur le plan linguistique après une recherche. Il n'était pas rare qu'un regard au-delà du problème spécifique et une discussion avec des proches non spécialistes me conduisent à une solution meilleure et plus belle. De même, le célèbre problème des neuf points ne peut être résolu que si l'on dépasse les limites du carré.

Le choix de la couverture de ce numéro a également été un casse-tête. Comment voulons-nous illustrer le thème de la conservation des forêts, la loi sur les forêts, efficace et saluée depuis des décennies, les connaissances techniques approfondies des professionnels de la forêt et les discussions politiques actuelles? Voulons-nous mettre l'accent sur la vision externe et la vue d'ensemble avec une image satellite? Toutefois, cela impliquerait aussi une sorte de distance détachée. Ou voulons-nous transmettre une perspective d'intégration avec une photo traditionnelle prise depuis une

colline? Nous avons opté pour la deuxième solution. Le sol stable de l'emplacement surélevé sous les pieds, être sensiblement proche tout en conservant une distance clarifiante par rapport au défi: c'est ce qui illustre le mieux, selon nous, le contenu de ce numéro.

«Reculer pour mieux sauter», c'est-à-dire faire un pas en arrière pour mieux avancer. C'est également une démarche utile pour décrire les plus petites structures forestières sur le Plateau densément peuplé et dans un contexte plus large. J'espère que les articles de ce numéro vous aideront à adopter de nouvelles perspectives en dehors de votre monde d'expérience. Avec de nouveaux points de vue, il nous sera plus facile de choisir la meilleure solution parmi les options envisageables et de construire activement un avenir pour tous. ■



9 Punkte sind mit einem Stift durch 4 gerade Linien ohne Absetzen zu verbinden. / Reliez les 9 points à l'aide de 4 lignes droites sans lever le crayon.

Quelle/Source: Wikipedia